



## שר האוצר

י' באדר ב' התשע"א  
16 במרץ 2011  
שר. 2011-2556

לכבוד  
ח"כ דוד רותם  
יו"ר ועדת החוקה חוק ומשפט של הכנסת

### הנדון: צו לשכת עורכי הדין (בטוחות לעורך דין זר), התשע"א-2010

פרק ג' בחוק ההתייעלות הכלכלית (תיקוני חקיקה ליישום התכנית הכלכלית לשנים 2009 ו-2010), התשס"ט-2009 עסק בתיקון לחוק לשכת עורכי הדין, התשכ"ט-1969 (להלן - החוק), אשר עיקרו מתן אפשרות לעורכי דין זרים להעניק בישראל שירותים משפטיים בדין הזר, תוך הסדרת התחום, וכן הסדרת הפעילות של משרד עורך דין זר בארץ.

בהתאם להוראות סעיף 198(א)(4)(א) לחוק, כנוסחו בסעיף 13(6) בפרק האמור, שר האוצר, בהסכמת שר המשפטים, לאחר התייעצות עם לשכת עורכי הדין (להלן - הלשכה), ובאישור ועדת החוקה חוק ומשפט של הכנסת (להלן - הועדה), יקבע בצו הוראות לעניין בטוחות שעל עורך דין זר לצרף לצורך רישומו במרשם עורכי דין הזרים שמנהלת הלשכה הבטוחות כאמור הן פיקדון, ערבות או ביטוח, והן נועדו להבטיח פיצוי למי שנפגע עקב מעשה או מחדל של עורך הדין הזר בנוגע לשירות משפטי בעניין דין זר שניתן כולו או חלקו בישראל. עוד נקבע, כי הצו האמור יקבע הוראות לעניין הבטוחות. כאמור, לרבות הוראות בדבר זהות המבטח, סכומי הבטוחות ופרטיהן וכי הוראות אלו יכול שיהיו שונות לכל סוג של בטוחה.

בהתאם לסמכות האמורה הוכנה טיוטת הצו שבנדון, שבה מוצע לקבוע הוראות שאלה עיקריהן:

#### 1. סעיף 2:

סעיף זה עוסק בתנאים להגשת ערבות כבטוחה. עורך דין זר הבוחר בחלופה זו, יידרש להציג בפני הלשכה ערבות בנקאית, בהתאם לנוסח שבתוספת הראשונה לצו. כמו כן, הערבות יכולה להינתן על ידי תאגיד בנקאי או מבטח, כהגדרתם בצו. גובה הערבות המזערי יעמוד על שני מיליון שקלים חדשים. בנוסף, על מנת להבטיח שהערבות תהיה זמינה במקרה הצורך, מוצע לקבוע כי היא תהיה בלתי מותנית ובלתי ניתנת לביטול, שעבוד, משכון או עיקול. עוד מוצע לקבוע כי הערבות תירשם לטובת הלשכה, שתפעל בנאמנות עבור נפגעים.

## 2. סעיף 3:

סעיף זה עוסק בתנאים להגשת ביטוח כבטוחה. מוצע לקבוע כי ביטוח יכול להינתן על ידי מבטח או מבטח זר שהוא מבטח מורשה לעסוק בביטוח במדינה החברה בארגון לשיתוף פעולה ופיתוח כלכלי (OECD). האמור נועד לאפשר לעורך הדין הזר פתרון חלופי זמין וכדי שלא לרכז כוח שוק בקרב מבטחים הפועלים בישראל. בנוסף, מוצע כי פוליסת הביטוח תכסה תביעות בשל אירועים שאירעו בתקופת הביטוח על פי הפוליסה גם אם הוגשו בתוך שנה מתום תקופת הביטוח, וזאת בשים לב לכך שמדובר בבטוחה כנגד שירות משפטי שניתן על ידי עורך דין זר שיתכן שאינו שווה עוד בישראל. בדומה לערבות, מוצע כי סכום הביטוח המזערי, בפוליסת הביטוח, יעמוד על שני מיליון שקלים חדשים. בנוסף, על מנת להקל על הנפגעים, מוצע לקבוע כי על פוליסת הביטוח יחול הדין הישראלי, כי תביעות על פי הפוליסה יוגשו ויתבררו בפני בית משפט או בורר בישראל בלבד וכי תנאי פוליסת הביטוח יכללו כתובת בישראל להמצאת מסמכים למבטח. כמו כן, במטרה להבטיח כי בעת תשלום תגמולי ביטוח לנפגע, מרבית הסכום יושת על המבטח או המבטח הזר, מוצע להגביל את גובה ההשתתפות העצמית במאתיים אלף שקלים חדשים. על מנת להבטיח שעורך הדין הזר לא יבטל את פוליסת הביטוח ללא ידיעת הלשכה, מוצע לקבוע כי הפוליסה תהיה משועבדת לטובת הלשכה בנאמנות עבור נפגעים וכן מוצע כי עורך דין זר יידרש להציג בפני הלשכה אישור קיום הביטוח, בהתאם לנוסח שבתוספת השנייה או השלישית, לפי העניין.

## 3. סעיף 4:

סעיף זה עוסק בתנאים להגשת פיקדון כבטוחה. מוצע לקבוע כי גובה הפיקדון המזערי יעמוד על שני מיליון שקלים חדשים וכי הוא יהיה חופשי מכל שעבוד, משכון או עיקול בכל עת. עוד מוצע להגביל את אופן משיכת כספי הפיקדון, בהתאם למפורט בסעיף 5 לצו וכאמור להלן. בדומה לבטוחות האחרות, מוצע לקבוע כי הפיקדון יופקד בחשבון נאמנות נפרד על שם הלשכה, לטובת נפגעים, וכי עורך דין זר הבוחר בחלופת הפיקדון כבטוחה, יידרש להציג בפני הלשכה אישור קיום פיקדון, בהתאם לנוסח שבתוספת הרביעית לצו.

## 4. סעיף 5:

בביטוח, התנאים לתשלום תגמולי ביטוח על ידי המבטח לצד שלישי, קבועים בחוזה הביטוח. אולם, ערבות או הפקדת פיקדון, אינם מפרטים את התנאים למימושם. לפיכך, מוצע לקבוע בסעיף זה כי פסק דין, הסכם פשרה או פסק בוררות יהוו תנאי בלעדי למימוש הערבות או הפיקדון. כמו כן, מוצע לקבוע כי פרק הזמן המירבי

למימוש הערבות או הפיקדון, לא יעלה על שלושים ימים מהיום שבו הוצג פסק דין, הסכם פשרה או פסק בוררות המורה על תשלום כספים לנפגע, ובהתאם לתנאים ולסכומים המפורטים בו.

**5. סעיף 6:**

מטרת סעיף זה להבטיח כי עורך דין זר, שמומשה בטוחתו, חלקה או כולה, יציג בפני הלשכה אישור כי חידש או השלים את הבטוחה, על פי התנאים הקבועים בצו לעניין כל בטוחה.

**6. סעיף 7:**

לעיתים, מי שנפגע עקב מעשה או מחדל של עורך הדין הזר בנוגע לשירות משפטי שניתן בישראל, עלול לגלות זאת לאחר זמן מה. לכן, מוצע לקבוע כי הערבות או הפיקדון, לפי העניין, יעמדו בתוקפם עד תום שנים עשר חודשים מהמועד שבו חדל עורך דין זר להיות רשום במרשם. עניין זה מוסדר ביחס לביטוח בהתאם לתנאי לפוליסה המוצע בסעיף קטן 3(א) לצו. לאחר שנים עשר חודשים מהמועד שבו חדל עורך דין זר להיות רשום במרשם, תשיב הלשכה את הערבות או כספי הפיקדון לעורך הדין הזר.

כנדרש לפי הוראות סעיף 198(א)(4)(ב) לחוק, ביום 15 במרץ 2010 הסכים שר המשפטים לנוסח טיוטת הצו שבנדון וכן קוימה לגביה חובת ההתייעצות עם הלשכה.

**אודה על קבלת אישור הועדה לטיטוט הצו המצורפת בהתאם לסמכותכם כאמור.**

בכבוד רב,

ד"ר **מקל** שטייניץ

העתק:

עו"ד יואל בריס - היועץ המשפטי, משרד האוצר



שר המשפטים

ירושלים  
טי אדר בתשע"א  
15 מרץ 2011

מס' מכתב: 2011-0002-2676  
פנימי: מ-ט  
(בתשובה נא לציין מס' מכתבנו)

לכבוד  
די"ר יובל שטייניץ  
שר האוצר

לכבוד,

שלום רב,

הנדון: צו לשכת עורכי הדין (בטוחות לעניין עורך דין זר), התשע"א-2011

בהתאם לסעיף 198(א)(4)(ב) לחוק לשכת עורכי הדין, התשכ"א-1961, אני מסכים לצו לשכת עורכי הדין (בטוחות לעניין עורך דין זר), התשע"א-2011 שבנדון, בנוסח המצורף למכתבי זה.

בברכה,  
יעקב נאמן